

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. decembra 2010,

**ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/944/ES, ktorým sa stanovujú príslušné úrovne emisií pridelené Spoločenstvu a každému jeho členskému štátu v rámci Kjótskeho protokolu podľa rozhodnutia Rady 2002/358/ES**

[oznámené pod číslom K(2010) 9009]

(2010/778/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2002/358/ES z 25. apríla 2002, ktoré sa týka schválenia Kjótskeho protokolu k Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o klimatických zmenách a spoločnom plnení záväzkov z neho vyplývajúcich v mene Európskeho spoločenstva<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) v rozhodnutí Komisie 2006/944/ES<sup>(2)</sup> sa určujú emisné limity pre Úniu a jej členské štáty na obdobie piatich rokov prvého obdobia záväzkov v rámci Kjótskeho protokolu.
- (2) Emisné limity stanovené v rozhodnutí 2006/944/ES boli stanovené na základe predbežných údajov, keďže konečné údaje o emisiách východiskového roka neboli určené do 31. decembra 2006.
- (3) Po ukončení hodnotení vykonaných podľa článku 8 Kjótskeho protokolu k Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy by sa teraz mali príslušné konečné úrovne emisií pridelené Únii a každému členskému štátu určiť v súlade s metodikou stanovenou v rozhodnutí 2006/944/ES.
- (4) Dánsko opakovane vyjadrilo obavy ohľadne svojich emisií východiskového roka z dôvodu neobvykle nízkych emisií základného roka stanovených vo svojej správe predloženej podľa článku 23 rozhodnutia Komisie 2005/166/ES<sup>(3)</sup>. V záujme úplného zohľadnenia špecifickej a jedinečnej situácie Dánska uznanej Radou v roku 2002 v procese, ktorý viedol k prijatiu rozhodnutia 2002/358/ES a vychádzajúc z toho, že Dánsko má nezvyčajne nízke emisie východiskového roka a jeden z najvyšších kvantifikovaných záväzkov znižovania emisií podľa prílohy II k uvedenému rozhodnutiu, by mala Únia s cieľom splnenia záväzkov v prvom období záväzkov v rámci Kjótskeho protokolu k Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy previesť Dánsku 5 miliónov jednotiek prideleného množstva.

Komisia vzala náležite do úvahy záväzok Dánska zrušiť všetky kvóty, ktoré zostali z tohto prevodu na konci prvého obdobia záväzkov.

- (5) Rozhodnutie 2006/944/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre klimatické zmeny,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Rozhodnutie 2006/944/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 sa nahrádza takto:

## „Článok 2

Rozdiel vo výške 19 357 532 ton oxidu uhličitého medzi úrovňou emisií Únie a súčtom úrovní emisií členských štátov uvedených v prílohe II k rozhodnutiu 2002/358/ES Únia vydá ako jednotky prideleného množstva.“

2. Príloha sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Centrálny správca registra Únie prevedie päť miliónov (5 000 000) týchto jednotiek prideleného množstva zmluvnej strane Kjótskeho protokolu, ktorá je držiteľom účtu v registri Dánska.

## Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 15. decembra 2010

Za Komisiu  
Connie HEDEGAARD  
členka Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 130, 15.5.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 358, 16.12.2006, s. 87.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 55, 1.3.2005, s. 57.

## PRÍLOHA

**Jednotlivé úrovne emisií pridelené Únii a jej členským štátom vyjadrené v tonách ekvivalentu oxidu uhličitého na prvé obdobie kvantifikovaného záväzku obmedzenia a zníženia emisií v rámci Kjótskeho protokolu**

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Európska únia (*)  | 19 621 381 509 |
| Belgicko           | 673 995 528    |
| Dánsko             | 273 827 177    |
| Nemecko            | 4 868 096 694  |
| Írsko              | 314 184 272    |
| Grécko             | 668 669 806    |
| Španielsko         | 1 666 195 929  |
| Francúzsko         | 2 819 626 640  |
| Taliansko          | 2 416 277 898  |
| Luxembursko        | 47 402 996     |
| Holandsko          | 1 001 262 141  |
| Rakúsko            | 343 866 009    |
| Portugalsko        | 381 937 527    |
| Fínsko             | 355 017 545    |
| Švédsko            | 375 188 561    |
| Spojené kráľovstvo | 3 396 475 254  |
|                    |                |
| Bulharsko          | 610 045 827    |
| Česká republika    | 893 541 801    |
| Estónsko           | 196 062 637    |
| Cyprus             | neuplatňuje sa |
| Lotyšsko           | 119 182 130    |
| Litva              | 227 306 177    |
| Maďarsko           | 542 366 600    |
| Malta              | neuplatňuje sa |
| Poľsko             | 2 648 181 038  |
| Rumunsko           | 1 279 835 099  |
| Slovinsko          | 93 628 593     |
| Slovensko          | 331 433 516    |

(\*) Na účely spoločného plnenia záväzkov podľa článku 3 ods. 1 Kjótskeho protokolu v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu, podľa rozhodnutia 2002/358/ES a s platnosťou v členských štátoch uvedených v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu.